

1993

N\$  
3.00



# *hormiga*



Parata Crista  
maga Galli

relatos

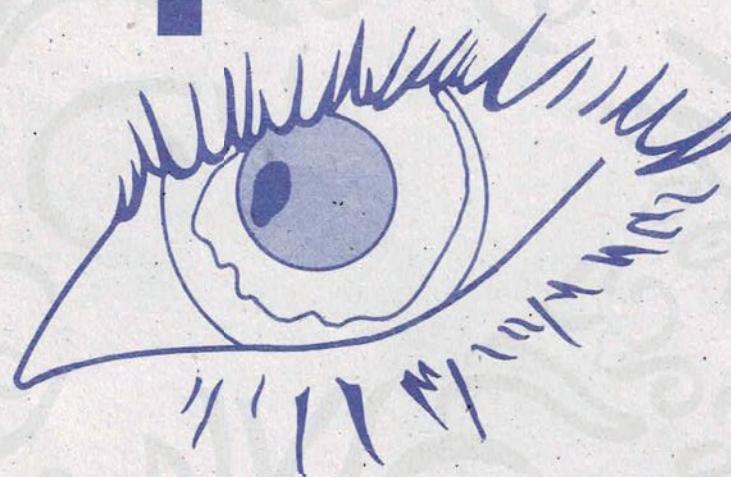
[EntRevistaS]



SEPTIEMBRE + OCTUBRE N° 4 · AÑO 1



rideA



n

a

d



GUADALUPE 418 TEL 18 46 62



# dice

- 02 Editorial**
- 04 De libros y sueños**
- 05 Otra historia de Juan**
  - Ganadores del concurso de Café Tacuba
- 07 El symboloklasmus**
- 09 Estoy muerta**
- 11 Tormenta verde**
- 13 Cuba, bajo el poder de Castro**
- 15 La Tradición Artística de la India**
- 16 Pop corn, extraído de Cuentos de Mala Fe de Germán Castro**
- 18 entreojos** con Rosa Adame [La Lupita] y Pacho [Maldita Vecindad]
- Entrevistas:**
- 19 del DF: Crista Galli**
- 21 rock de brasil, Paralamas**
- 26 Rockomentarios**
- 28 Bajo el suelo**
- 29 Otoño arterial**
- 30 Netáforas**
- 32 Hombres y locos...**

H

DIRECTOR GENERAL: EL HORMIGUERO · SECRETARIO GENERAL: PATRICIA ESPINOLA AYALA · JEFE DE  
REDACCION: ANTONIO SANTANDER Y VELAZQUEZ · DIRECTOR CREATIVO: HUMBERTO GUTIERREZ  
LOPEZ · COLABORADORES: ARTURO OROZCO, ENRIQUE SERRANO, KENNY LOMELI, EL SOSPECHOSO,  
ANUAR, MAYLEN FABIOLA, MYRIAM, GERMAN CASTRO, BLASTER, JOSE LUIS ENGEL,

**ojo de hormiga**

LUIS MUCINO, FEDERICO, CARMEN VALADEZ

· AGRADECIMIENTOS: A IVAN MORALES Y ARACELI [DE FOBIA], SOFIA, ADRIANA, LOS JUECES, LOS QUE  
EJERCIERON PRESION, EL QUE RIE Y PRODUCTO POR LA TOCADA DEL 25 DE SEPT, AL ICA POR LAS  
FACILIDADES TECNICAS, MAURA Y KENNY POR SU PARTE EN LA ENTRE CON CRISTA, Y MARTHA LUZ

· IMPRESION: IDEANDA · REVISTA BIMESTRAL INDEPENDIENTE · DE VENTA DONDE LA ENCONTRASTE ·

HECHA EN AGUASCALIENTES, MEXICO · REGISTROS EN TRAMITE

# editorial del hormiguero



Desde la bombardeada  
ciudad de Aguascalientes:

**Como siempre, hasta**  
**las últimas [chanclas]**  
**les presentamos**  
**el 4º oclayo.**  
Y antes de que se  
nos agoten las neuronas,  
aquí les dejamos  
está puerta abierta

¡tan tan!

atte. el hormiguero

esperamos tus comentarios, colaboración, etc. en  
**GUANAJUATO 305 fracc. del valle**  
c.p. **20080 AGS.**

27 de octubre • fiesta nacional • felicidades chaparra



**el cajón de  
los olvidos**  
Disculpas a Trauma por ha  
omítido, en el número ante  
el nombre de su guitarris  
Pedro Rodríguez.



te atendemos con

una agradable

sonrisa

LUIS  
TOLEDANO

Cirujano  
Odontopediatra

MARIA  
DE LA LUZ  
HERNANDEZ

## Cirujano Dentista

## Consultorio

Av. de la Convención Sur 706-105

Tel 16 • 9035

diseñen  
rigor  
ratios  
en  
diseñón

diseñ

**ANGELICA  
FRAUSTO AYALA**

DISEÑO.SERIGRAFIA

Adrián Muñoz 103  
Fracc. Unidad Ganadera  
Tel 14 1188 . 14 1679



# de libros

# y Sueños

## ¡paf!

Súbitamente y

de sopetón Enrique

cierra el libro, las hojas chocan una contra otras, descalabrando vocales y asesinando consonantes. "Esta noche cena Pancho" era el título de la novela que estaba leyendo el Quique; trata de un chavo gandul que se dedica a perturbar el bienestar social y...

### ¡R e p a f!

De golpe y porrazo Juan José cierra el libro, las hojas chocan unas con otras, ultrajando las consonantes a las vocales. "Las lecturas de Enrique" era el nombre de lo que el Juan leía; historia que habla acerca de un fulano que está leyendo "Esta noche cena Pancho", que a su vez se trata de chavo gandul que se dedica a...

### ¡R e q u e t e p a f!

Una hipersonora cachetada truncó los no muy dulces sueños de Pancho.

-Gracias por despertarme, carnal, pero... -Sobó la mejilla y agradeció

¡No manches! Se te pasó la manita.

-Deberías ya de olvidar eso de: "Me la voy a tronar pa' poder dormir". No más te dan pesadillas y ahí andas pujando dormido.

-Oh, lo que pasa es que...

### ¡A r c h i r e q u e r e c o n t r a p a f!

El ruido que provocó el libro al caer de la cama, rescató a Daniel de aquel sueño tan raro en que había caído, de esos que se tienen cuando uno duerme hasta las doce del día. No era la primera vez que el Dany se quedaba dormido y despertaba al caerse el libro al suelo.

-Qué sueño tan raro, -murmuró- que si el Juan está leyendo que Enrique lee que el Pancho anda de gandalla...

¡Qué manera de despertar, caray! Inclinó el torso y sin abandonar completamente el Selther Orthoflex,

por anuar atala mendoza

recogió las 472 páginas que había comenzado a leer la noche anterior.

-"Historias · Histerias" -leyó mentalmente el título.

-Tú eres el culpable de mi sueño. -le habló a la portada, pausó y con el rabillo del ojo, observó sobre el buró un vaso con restos de tequila. Pensó en la complicidad de la literatura compleja y el alcohol.

### D e n u e v o u n ¡P a f!

¡A la goma contigo! -dejé de leer, maldije y aventé el libro contra la pared -¡Yo no sé cómo puede haber alguien tan zafado como para querer escribir varias historias dentro de una sola! -comenté a la nada y encendí uno de mis Marlboro rojos de cajetilla dura. ■





# otra historia de Juan

**23:30**

hora perfecta para que los seres de ultratumba salgan a pasear. Mientras, voy caminando por esta obscura calle, agobiado por mis problemas, mis ideas se confunden. Escucho unos pasos tras de mí y me da alcance un señor, con cierta confianza dice:

-Disculpe amigo, ¿me regala un cigarrillo?

Lo observo y le ofrezco la cajetilla, mientras busco mis cerillos me hace plática y comenta:

-¿Del trabajo?

-Sí, que más hace uno, no hay de otra -digo resignado.

Continúa la plática y comenzamos a caminar.



-Amigo, usted se llama Alberto y trabaja en un taller de imprenta. No es de aquí, usted es norteño, ¿o me equivoco?

Me detengo en seco y extrañado pregunto:

-¿Me conoce usted?

Y muy calmado, sólo dice:

-No se espante amigo, hay algunas cosas que los fantasmas sabemos. ¡Fantasmas! al pensar esto se me encina todo el cuerpo y quiero disimular mi miedo pensando que es una mala broma, pero él insiste mientras fuma tranquilo:

-Mire amigo, yo fui Juan Chávez en otro tiempo, pero eso no importa mucho ahora. Se que tiene problemas económicos, y creo tener la solución.

Aún no puedo hablar, estoy estupefacto, sin embargo este fantasma sigue platicando su plan.

-Mire amigo, si quiere tener dinero fácil, hay que robar.

Y pregunto:

-¿A quién?

Sonríe un poco y dice:

-Es muy sencillo, usted es un soñador, utilice su imaginación.

Y contesto:

-No, no se me ocurre nada.

-Bueno, pues escuche: Vamos a robar la Hermosura del Jardín de San Marcos, pediremos un gran rescate y nos lo darán, pues falta una semana para que empiece la feria y el Jardín tiene que estar más hermoso que nunca, pues es el símbolo de Aguascalientes ¿Qué dice?

-Pero, digame señor Chávez, que tenemos que hacer.

-Mire, vamos ahorita mismo y la toaremos por sorpresa, pues seguro estará dormida; la amordazamos y huiremos por entre mis pasadizos secretos y ¡Listo!

Mi miedo va desapareciendo mientras llegamos al jardín, ya me imagino que voy a ser rico mañana. Entramos para empezar a buscarla, árbol por árbol, banca por banca y nada ¡Mala suerte! No está la Hermosura. Ya un tanto decepcionado, meiento en una banca y de un árbol cercano, una lechuza le cuenta a otra:

-¿Ya supiste, que doña Hermosura se fue de parranda para celebrar que contrató a un cuerpo de vigilancia, por si un día quieren robarla?

Miro a Juan Chávez y le digo con tristeza:

-Bueno, por intento no quedó y ahora ¿qué?

-Vamos amigo, no se preocupe, ya se me ocurrirá otra cosa; váyase a su casa, pues aunque su vida está llena de problemas, usted está vivo y esa es una fortuna, aprovechela. No vaya a ser lo que yo fui, porque a pesar de estar muerto, estoy prisionero entre hojas de papel en donde soy leyenda, esa será mi condena por siempre. Adiós amigo, regáleme otro cigarro, y por favor... no me haga usted también prisionero, entre su papel y su tinta. \*

por arturo orozco gutiérrez



DEL 20 AL 26 DE SEPTIEMBRE DE 1993

# SEMANA CULTURAL DIF/RALEIGH

MARTES 21

EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS DEL  
SALTILLENSE

Galería del Centro de Artes Visuales  
20:00 Horas.

MIERCOLES 22

PRESENTACION DE  
FUENTE Y CAUDAL

Teatro Morelos  
21:00 Horas.

JUEVES 23

PRESENTACION DE ENSAMBLE DE  
MANUEL DE FALLA

Intermedio: Entrega del Premio al Mejor  
Carro Alegórico de la Romería.

Teatro Morelos  
21:00 Horas.

SABADO 25

CENA Y PRESENTACION DEL LIBRO:  
LA PREDESTINACION DE UN HOMBRE  
Espéctaculo de Danzas Españolas  
Salón San Marcos del Hotel Quinta Real  
20:00 Horas.

Organizada por el DIF



tiempo  
de leer

# Tiempo

De Aguascalientes

revista  
mensual

RAFAEL  
TACUBA

g  
anadores de los tres  
compactos de Café Tacuba

luis muciño arvizu

jose luis engel

maylen fabiola medina

¡Felicidades!





# Symboloklasmus

por luis muciño arvizu.

**concurs**

**Realmente**, me costó mucho trabajo negarme a la invitación de Ana para ir a bailar a la discoteca de moda, ya que al oírla un frío invadió mi cuerpo, y mi saliva se tornó salada al sentir la vibración exagerada de mis manos. En ese instante, sin poder articular palabra, recordé todo lo que me sucedió la última vez que fui al Symboloklasmus, antro de moda al sur de la metrópoli, de ambiente underground con música neotecnico de lo más selecto, sin olvidar sus excelentes y extravagantes cocktails: el "sumi", el "turbo climax", el "come home with me baby" y algunos otros difíciles de recordar y de tomar.

Ante la idea de ir al Symboloklasmus aquel día, tuve que escoger cautelosamente mis tácticas de ataque hacia el sexo femenino y mis atuendos. Opté por mis pantalones enormes de lona amarilla, mis botas de minero en cuero negro desgastado sin agujetas, mi t-shirt que dice "The new simplicity", mi chaleco negro con rayas verticales estilo Prince

Charles, mi cinturón negro con estoperoles cromados, mi Rolex Day-date de acero; y por último y por supuesto: mi cartera-collar con compartimento especial para mis Trojans fosforecentes. Yo estaba listo y feliz, por fin iba a conocer el antro de antros.

Al llegar vi un mundo de gente haciendo cola para entrar. Todos murmuraban algo, como un canto gregoriano, y algunos arrastraban sus ropas con la mirada fija en el logotipo de la entrada, en la que el Dino y Logar escogían a la gente mirándola por encima de sus musculosos hombros; son unos ejes. Al avanzar la cola logré entrar, y ahí, en ese momento, empezó todo.

Logar me registró y pasé a la caja a pagar mi cóver. La cajera, una rubia preciosa mostrándome casi en su totalidad sus senos, me dijo que me divirtiera con cuidado, y si pido de tomar un "quétetrais", que no lo tome tan rápido. Yo, por supuesto no puse mucha atención en lo que oía, sino en lo que veía. Al pasar por el oscuro túnel de acceso, gente realmente rara caminaba a mi lado, algunos me miraban con asombro. Al terminar el túnel llegas a lo que es el Symboloklasmus, resultó ser una especie de éxtasis visual. Aquello era un lugar con juegos de luces muy especiales, gente loca, muebles eróticos y cocktails espeluznantes.

La música la sentías en el interior de tu cuerpo, seduciendo a tu alma y moviendo tus sentimientos. El ritmo movía involuntariamente mis piernas y bra-



S

symboloklasmus





zos, realmente me costó abrirme paso, mover mis botas negras hasta la barra más próxima. El barman es un tipo enorme vestido de lencería y su compañera, una morena ojiverde con cuerpo inolvidable. Al verla me enamoré y ella se dio cuenta, me sedujo, acarició y obviamente me sirvió un "quétetrais" en un vaso en forma de ballena. Lo tomé en 2 segundos y la besé. En el espejo que está detrás de la barra me veía abrazándola y acariciando su cuerpo rojo

De pronto, vi en aquel espejo a la de rojo abrazando a una ballena azul, y para mi sorpresa... ¡Era yo! Ella reía a carcajadas y besaba a la ballena, a la vez que yo me hacia pequeño y pequeño, hasta terminar del tamaño de un charal y fui lanzado al refrigerador con hielos. Pude nadar un poco entre los fríos tempanillos, me horrorizó al ver cadáveres de charalito al fondo del refrigerador, no podía comprender qué me había pasado, ni qué ocurría.

Imaginé que había muerto y que el cielo era un refrigerador con hielos, cuando de repente el barman sacó con una paleta unos cuantos hielos, yo en ellos. Fui vaciado directamente en un vaso en forma de calabaza, al sentirme sumergido en "whiplash smile", sentí una metamorfosis hasta quedar convertido en un tempanito de hielo totalmente diáfano. Sentí la pureza de mi alma y cuerpo como nunca y por 20 segundos fui feliz, hasta notar que me derretía, el pánico y desesperación me invadieron.

Pero olvidé todo eso al sentir de nuevo música y ver quién me iba a tomar... era la mujer más bella que yo jamás hubiera visto o imaginado: morena de ojos color miel y pelo negro en forma de espiral, no pude ver el cuerpo, pero no fue necesario. Yo creí que mi muerte por derretimiento era cercana, pero terminaría en las entrañas de aquella mujer femenina. Me tragó y el minúsculo hielo fue parar directamente a su corazón, convertido en sangre.

Ella bailó y bailó toda la noche. Toda esta agitación provocó un torrente sanguíneo anormal, y fui parar en sus glándulas lacrimales.

Ella en su cama, cansada y triste por la soledad, lloraba por un hombre que la amara y cuidara. Sin mas, sufrió otra metamorfosis y quedó convertida en una lágrima azul. Se asombró frente al espejo, al ver una raya azul rodar por su mejilla hasta llegar a sus piernas. Gritó con lo último que tenía y recobró mi forma de hombre a mí mismo. Gritó de alegría, me abrazó y besó comprendiendo todo lo que sucedía, al mismo tiempo que le agradecía a Dios por mi presencia. Nunca traté de explicarme lo que sucedió. Fui feliz con Aquella hasta que me invitó a bailar. \*





# Estoy muerta

Estoy Muerta

por maylen fabiola medina

m

i recámara se está transformando,  
¿Será verdad o será acaso mi imaginación, confundida entre las tinieblas en que estoy?

Pero mi cuarto se está transformando. Estoy en un inframundo: bestias salen de todos lados, música de metal ensordece mis oídos, cerdos color negro lamen todo mi cuerpo; siento un calor insopportable, siento que me quemo viva.

Todo está en tinieblas, todo está... no se decir cómo está; ni siquiera podría decir si me parece hermoso o si está espantoso, pero a pesar de todo muy dentro de mí me siento bien, pues creo que he encontrado la paz que mis egos dentro de mí pedían.

He encontrado la tranquilidad que el demonio que me poseé quería; quizá he encontrado el lugar a donde pertenezco ¿A dónde más podría ir yo si soy pecadora?

Pero todo esto es verdad o es mi imaginación, que sigue confundida en la oscuridad. ¡No! Todo es real, creo que lo he comprendido; estoy pagando en el infierno o estaré solamente alucinando en mi mente que me muero o estoy alucinando que me muero, o estoy... ¡Estoy muerta! desde

/

hace mucho tiempo, y hasta hoy lo he comprendido, hasta hoy que he meditado bien el por qué de las tinieblas, el por qué de este sufrir. Hasta hoy me he dado cuenta que mi recámara está vacía, que en mi casa ya no hay nadie, quizá ya hayan muerto también o se hayan ido a otro lugar. Ya nada existe, estoy muerta y lo peor de todo es

que estoy

en el infierno. ■

concurs

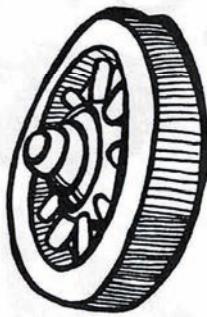
apoya  
los **fanzines**  
locales



# BAJO

LA

una revista con barra libre



# NÁUSEA

POEMAS CRÍTICA

ENTREVISTAS ETC.

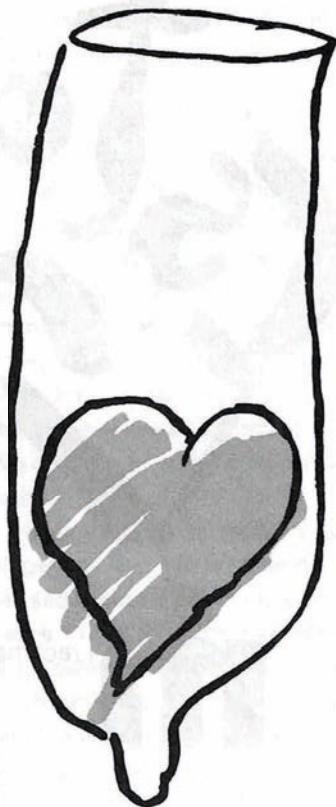


# INTERFERENCIA

revista mensual anónima

tríptico  
← malinche

PRACTICA SIEMPRE SEXO SEGURO



"Te quiero,  
te cuido."



USALO, SE SIENTE LO MISMO



# Tormenta Verde

conciencia



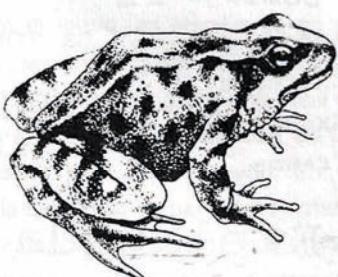
**C**on malestar en el estómago y bolsillo regresa de la cena. El auto se descompuso en el camino y decide caminar hasta su casa. Una lluvia torrencial de sapos lo atrapa en el camino y por primera vez lamenta vivir lejos del centro de la ciudad.

La lluvia se convierte en algo similar al apocalipsis. Le repugna sentir bajo los pies esos cuerpos boludos, blandengues, croantes, asquerosos y, de repente, la imagen de su hija en la mente; la ve cuchareando sapos en leche, como si se tratara de cereal.

Controla el asco y llega a su casa. Ahí se siente seguro sin importar la penumbra ambiente; el silencio reconforta, lo hace pensar en que toda la familia duerme, que todo dentro funciona en términos de normalidad.

Camina entre los muebles de la sala para recuperarse de la impresión. Decide tomar un trago más y beberlo antes de subir a dormir; su esposa nunca le creerá que llueven sapos, y para comprobarlo asoma la cabeza entre las cortinas del ventanal que da al patio interior y al jardín. Ve que rebotan esos seres verdes, que brincan de un lado a otro en remolino, los fiambres se van por la alcantarilla. El malestar y la náusea nuevamente se apoderan de él.

Con una nueva, inevitable mirada a la

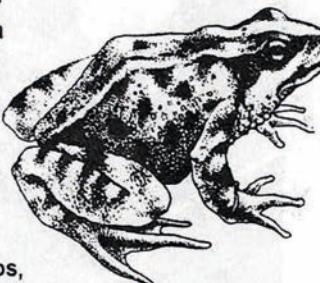


tormenta, descubre entre ese caldo verde su portafolios especial, el que contiene documentos de sus propiedades e inversiones y que, ¡oh!

¡Santo cielo! se encuentran regados por el piso, humedecidos por los sapos. No sabe qué hacer, le preocupa su deterioro, los nervios atacan sus extremidades, piensa en los culpables pero se concentra en el rescate y siente de nuevo la punzada en la boca del estómago.

Procura controlarse. Busca algo con que cubrirse y localiza un par de toallas en el baño; busca más, pero nada. Ensaya una y otra vez la mejor manera de protegerse con ellas; intenta una y otra vez la salida al patio hasta que por fin lo hace.

Siente las bolas verdes caer con más fuerza, rebotando duro sobre su cabeza y espalda, estallando inmisericordes sobre el piso, doliéndose por los repetidos golpes gordos hasta llegar a sus documentos. Domina su estómago agitado. Mete primero los dedos y luego toda la mano en esa mielosidad verde, levanta los primeros papeles empapados, revisa que no se hubieran disuelto firmas y sellos, sigue recogiendo hasta que una guangura pesada, como un guante de box, con el golpe lo descontrola, pierde una toalla, el portafolios y las hojas, la otra toalla, intenta incorporarse, pierde el equilibrio y ¡paf!

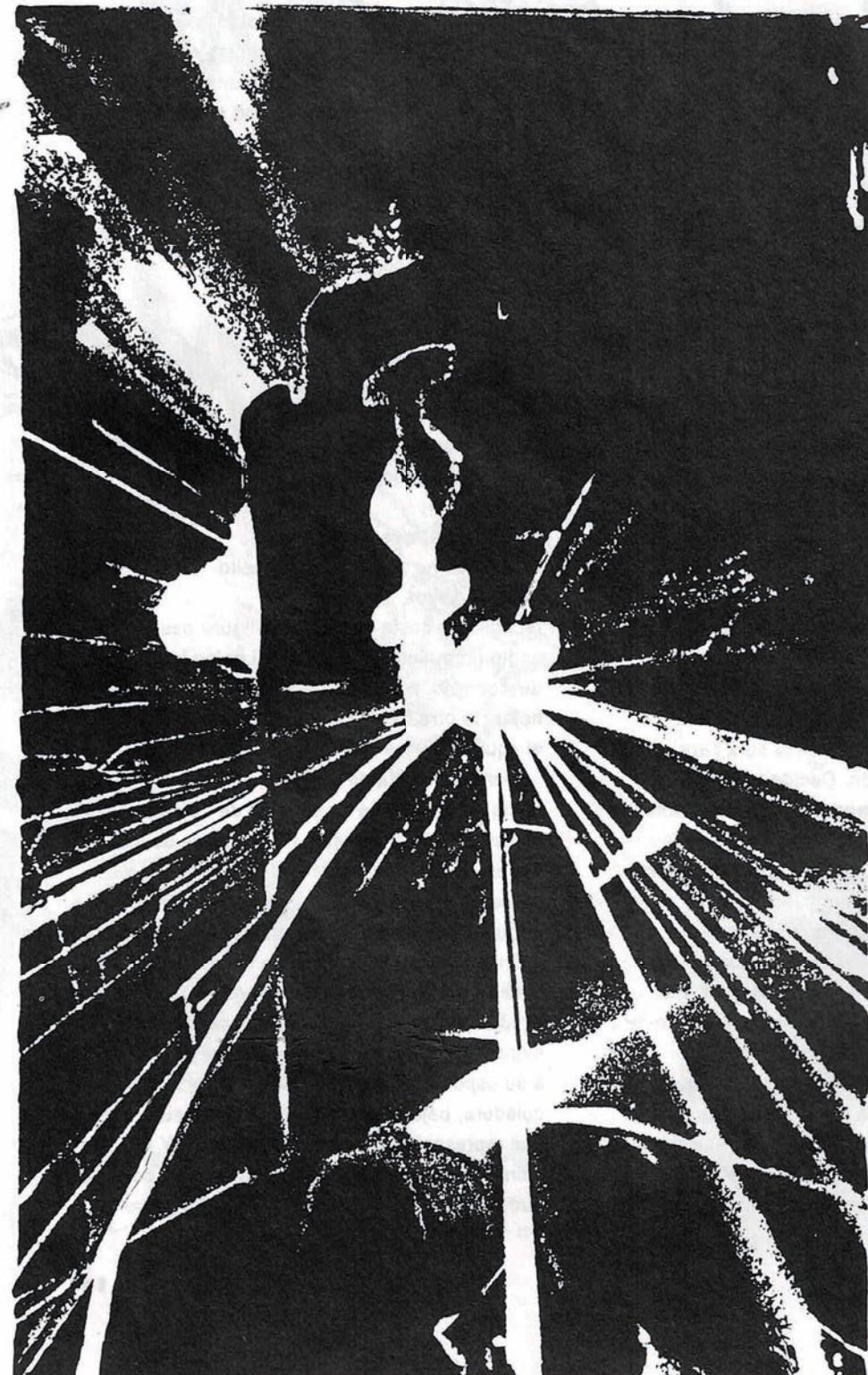


Siente la fuerza de ese pantano que lo arrastra hacia el fondo de la alcantarilla de su patio. En el arrastre le pican las uñas de las patas de los sapos, se atoran en él las ancas, lo besan las cabezas, y de nuevo la náusea que lo ahoga más e impide salvarse del resumidero.

En el cuenco de la coladera flota con dificultad, le caen trozos de carne que le recuerdan la cena; descubre algo donde afianzarse, donde sentirse seguro por momentos, los utiliza en pedir auxilio a su esposa, hijos y sirvientes. Ve encima de la coladera, bajo el cielo, la punta del documento que representa los ahorros de su vida. Y es lo último que ve antes de ser tragado junto con una nueva oleada de sapos. \*



# VI Muestra Estatal de Rock



septiembre

Jueves 9

Diluidos sueños azules  
Desidia  
La canija  
Siempre los mismos  
Lupus



Viernes 10

Producto nocivo  
La clicka  
Multitud  
Rogero  
Serpiente emplumada

Sábado 11

Blaster Dark side  
Cerberus Trascendencia  
Avarition

Domingo 12

Wando La cruda  
Extremos  
Excalibur El que ríe  
Trauma al último

Explanada del  
Palenque

Organizar:  
Banda  
Pistol Floyd





▼▼▼▼▼

p o r o z z

**"Cinco años atrás, la juventud no tenía libertad para hablar. Ahora, es mucho más abierto. La gente puede hablar, y hacer algo para cambiar las cosas."**

"Pero a úna sí, soy libre en Cuba, libre entre comillas. Cada día tengo más dinero, pero con él no puedo comprar nada. Podría ir a la disco, sólo hay tres en La Habana y las colas son demasiado largas, son pocos los cubanos que entran. En los cabarets y restaurantes, es imposible entrar. No hay ropa disponible, y no puedo obtener la que quiero de las tiendas cubanas. Sólo la que hay en las tiendas de turistas o en el mercado negro. Regresas cansado a tu casa una y otra vez, cada día." Es lo que dicen la mayoría de los jóvenes cubanos, cuando hablan de su situación, aunque no todos piensan igual, hay quienes están contentos.

Viajar a Cuba, es viajar a un mundo que olvidó el futuro, es envolverse en un ambiente de miedo y de incertidumbre. Visite el País del Sol, slogan que expone un país alegre, alejado de la realidad de los habitantes de este país caribeño. En La Habana, la capital de un país que se aferra una ideología, con la que no todo el mundo está de acuerdo; el panorama es desolador. Andar por sus estrechas calles es volver al pasado, como si el tiempo se hubiera detenido de un día para otro. Rostros melancólicos, cuerpos húmedos, calles lim-

pias, carros antiguos y edificios que apenas se sostienen por los años. Son contados los vehículos que transitan por las calles, casi se limitan a camiones urbanos, las famosas guaguas, y los vehículos militares. Las bicicletas que van rápido sonando sus campanillas en cada momento, es el medio de transporte más común para los cubanos. Día a día, se incrementa el número de jinetes, como

llaman los cubanos a los jóvenes que esperan fuera de los hoteles o lugares de visita de los turistas, con la intención de adquirir dólares, cambiándolos por devaluados pesos cubanos. Si uno se niega a la proposición de cambiar una buena cantidad de dólares, lo que puede seguir, es una petición para que uno les compre



# creciendo bajo el poder de Castro



**Cuando no se tiene libertad... Cuando el propio país se convierte en una gran prisión...**





unos pantalones de mezclilla, o en su defecto un paquete de cigarros, porque estos no existen en las tiendas cubanas, sólo en las tiendas para turistas, donde no tienen

acceso los cubanos. Quizá el *jinetero* ya con un poco más de confianza, pida una playera vieja o unos tenis como obsequio.

El gobierno raciona los pocos recursos con los que cuenta. La gasolina, la luz, los comestibles, y hasta la ropa; sólo se puede adquirir un par de zapatos, una camisa, unos calzoncillos, cada año.

En un país donde las casas están repletas y el clima es siempre caliente, las calles sirven para todo tipo de encuentros sexuales. Los chicos cubanos empiezan su vida sexual alrededor de los 14 años. Cuba es abierta a la libertad sexual.

Inevitablemente, la situación obliga a algunas jóvenes cubanas volverse prácticamente prostitutas. Pasean con los turistas, acompañándolos a los cabarets y bares de los hoteles. Para cualquiera de ellas, es muy riesgoso entrar en la habitación de un turista (como para cualquier cubano), lo tienen prohibido; pero por cien dólares o hasta mucho menos, ella podría conseguir una habitación en el departamento de un conocido, o la misma casa de ella,

quizá rodeado por su familia, que no tiene ningún inconveniente de recibir a un extranjero con dólares, en su casa; o bien, ir a un hotel local, o conseguir un lugar oscuro y quieto en la calle.

La policía, vigila en cada esquina, deteniendo a los primeros ocasionalmente para revisar sus pertenencias, quien no lleve consigo su carnet para identificarse (algo así como un pasaporte), es posible que pase un mal momento en una estación de policía.

Al turista, que es un *invitado*, lo tratan de alejar de los ciudadanos. Aún con tal vigilancia, la delincuencia común. Algunas chicas, llevan a sus amigas a los turistas, donde se encargan de robarlos, ayudadas por sus compañeros. En Cuba, se puede comer pizza, hamburguesas y refresco de cola, pero es bastante alejado su parecido con la chat mexicana. Tras esperar un largo rato una larga cola, uno se da cuenta que la mosa pizza, no es más que un pedazo pan redondo, con una salsa de tomate tétrica encima, nada apetitosa. Igual se come con las hamburguesas. En los restaurantes y neverías de La Habana la limpieza no existe, debido a la falta de botes o artículos de limpieza, los utensilios de cocina se pasan por agua, y una levadura con las manos es más que suficiente.

Mientras en los restaurantes de hoteles, los turistas desayunan y comen buffet con pollo, pan, leche, café, huevos, fruta y hasta postre. En la mesa de los baños, está comida no existe, y hasta los meseros probar algo, significaría perder el empleo.

"Queremos tener libertad coño, tenemos dinero para gastar," dice Totó, chico de pelo muy corto, como de 20 años, que viste un pantalón enorme y una playera a rayas, parece un muchacho español cualquiera; "pero nos tenemos que aguantar, llegar con ustedes (los turistas) que nos compran o regalan algo..."

es algo triste."



# LA INDIA: ENCUENTRO CON UNA CULTURA MILENARIA

## La Tradición Artística de la India

**L**a artesanía ha sido siempre una actividad básica de la sociedad, tiene su origen en la necesidad creadora del hombre para producir arte. Es condición del género humano rodearse de lo que le es agradable, útil; todo ello le resulta indispensable y conforma su razón de ser, su anhelo de vivir. En las épocas prehistóricas el hombre empezó a ornamentar primero su persona, después los artículos de uso diario, más tarde sus armas y finalmente sus alrededores. De esta forma las artesanías han sido y son parte integral de la vida de los pobladores de las aldeas, donde el artesano, como heredero del alto desarrollo artístico y de la tradición cultural, se expresa a través de sus objetos que transforma en verdaderas obras de arte. En ellos ha combinado armónicamente lo funcional y lo estético, al elaborarlos piensa en el uso que tendrán en su vida diaria: las ceremonias, el ritual, las fiestas, la ornamentación y las labores cotidianas.

Desde la civilización del Valle del Indo, sus habitantes ya poseían una técnica y practicaban diversas artesanías, alcanzando un alto nivel como hábiles artesanos. Asimismo en el arte de los antiguos indoarios, representado en los bajorrelieves y frescos de templos; observamos la riqueza, variedad y gusto de las distintas técnicas de la artesanía hindú, cualidades presentes en la ebanistería, en la metalurgia, en la orfebrería, trabajos en marfil y en otras artes menores. Más tarde la presencia de los musulmanes y sobre todo de las dinastías mogolas resultó de gran provecho en el campo de las técnicas artesanales, influencias que han perdurado hasta el presente.

En la actualidad, el arte y las artesanías de la India han conservado su tradición artística y son la presencia viva de sus raíces y de su identidad cultural; son muchos los modelos, técnicas, motivos y diseños que han permanecido inalterados desde los tiempos más antiguos. Cada región ha conservado sus propias formas de arte y en cada uno de los estilos regionales se expresa la audacia y vivacidad de los artesanos, lo que ha contribuido a la riqueza y variedad del color y del diseño.

Por otra parte, en los últimos años se presenta el surgimiento de nuevas tendencias que se manifiestan en una protesta a las soluciones estáticas, fomentando así un continuo flujo de creatividad, de frescura y de entusiasmo, para expresar la angustia y la enajenación como también la risa, la alegría y la esperanza del pueblo indio. Su espíritu creativo tiene una gran

vitalidad y penetra hondamente en el horizonte de la percepción y el significado.

Las formas del arte tradicional y los artistas modernos se desafían uno al otro, no obstante un diálogo se ha iniciado en el cual el arte rural y lo contemporáneo son vistos como dos lados de un mismo concepto, ambos plenamente relevantes, pero interpretados a través de chispeantes ojos y vigorosas manos en la India de hoy. \*



### CICLO DE CINE DOCUMENTAL

26 de Octubre al 29  
20:00 Hrs.

Teatro Antonio Leal y Romero

### CICLO DE CONFERENCIAS

Septiembre-Noviembre  
Salón de la Plástica Nacional  
Casa de la Cultura

### LA TRADICIÓN ARTÍSTICA DE LA INDIA

Exposición Temporal  
28 Agosto al 28 Noviembre  
Museo Regional de Historia

CICLO DE VIDEO  
Noviembre 5, 12, 19 y 26  
18:00 Hrs.  
Casa Terán

DANZA  
Octubre  
Teatro Morelos

FESTIVAL GASTRONÓMICO  
Octubre  
Hotel Quinta Real



# Pop Corn

por  
germán  
castro  
ibarra

**t**umulado en la camilla y viendo por pura obligación conductual el techo blancoperdido de la sala de urgencias de la Cruz Roja, piensa que su error fue no haber protestado cuando sintió el primer palomazo.

Los arroyos de sangre que bajaban hasta hace unos momentos de su melena casi se han coagulado. Mas esto no es un dato alentador: Gustavo G. Gómez sabe que el tiempo no ha parado de circunrecorrer los relojes, de pulso o de pared, y que el verdadero dolor físico está ya en la antesala: los golpes no tardarán en enfriarse. El que más le preocupa es el que recibió en la espalda cuando se levantó de su asiento para iniciar la huida; porque independientemente de que ahora no logre definir la naturaleza de aquel objeto volador -pensándolo bien no pudo ser una butaca-, sí está cierto de que fue el más pesado. La herida debe ser espectacular: la sangre ya pintó toda su camisa y Fernanda va a saberse culpable... Aver si con esto deja de tratarme como a un estúpido que nació para esperarla.

Con media hora de anticipación había comprado los boletos. También una barra de chocolate, de esas que de niño le poquitaba su mami después de comer. El chocolate no le alcanzó más que media

espera, en todo caso el resultado fue el mismo: Fernanda no llegó y él tuvo que entrar solo. Pero voy a sacarle jugo a la situación, piensa en doble línea porque también clama por la pronta aparición del médico. Fernanda debe sentirse culpable. Deberá creer que lo golpearon por su culpa: Cuando me di cuenta de que me habías vuelto a dejar plantado, me largué a una cantina de mala muerte y pedí una malteada de vainilla. El cuento tendrá sus callejones oscuros, unas cuantas ratas, muchos bandidos y quizás una prostituta salvadora. Los golpes comienzan a palpitar en su cráneo. Gustavo trata de distraer su atención de sí mismo evocando lo que alcanzó a ver de la película: la rudeza sudorosa de los luchadores y luego la elegancia de un morir decapitado. La cinta prometía mucho, sin duda, y eso que no tuve tiempo de ver la actuación de Sean Connery. La gente en este país es terceramundista.

Se hubiera salido del cine cuando sintió el primer palomazo. Su mamá siempre había dicho que no hay mejor guerra que la que no se pelea. Pero no había sido para tanto.

¡No, por Dios! El solamente quería un poco de silencio. Un cine necesita silencio y obscuridad, de otra forma no se puede.

Si le contara la verdad a Fernanda lo regañaría: el papel de héroe nunca ha sido el tuyo, insecto. O tal vez, y esto se-

guramente con el tono más irónico de es capaz una mujer de la altura de Fernanda: ¿Desde cuándo te nombraron capitán de los nacos, queridito?... Manaría tan cruel. Ella escucharía su hiso lo curaría con mucho más calma, muchos más mimos. No vuelvas a hilo, mi rey. Entonces lo cobijaría hasta orejas y esperaría ahí...

El primero sí fue un palor. Apenas lo sintió rebotar en su acolchado de cabellos lacios y bien inteados. Un golpecito sereno y jugueteo. Siquiera se hubiera cambiado de lug la quinta vez que pasa la misma enfera de falda corta y se le queda viendo. no: a uno le gusta el séptimoarte, ur cinéfilo, tanto que te animas a entresalas de coca embarrada, pulgotera, de viejas secretarias parlanchinas, madres traductor as e infantes pedacitoños y adivinas de guiones y secuencias, amantes mañosos y, tremenda dencia, ejércitos de liberados de culpuestos a lanzar la primera piedra. En vez de estar coqueteando debatenderlo.

Cuando salga de ahí tomará un llegaría a la casa y le telefoneará. Fei

da, por tu culpa ya mero y me matan. Ven pronto. Sobre todo eso: que vaya, que acuda en su auxilio. Ven. Luego ella lo acribillará con preguntas. Pero voy a colgar, ahora yo voy a colgar. Porque es su única esperanza de que regrese a casa: su curiosidad, su morbosa curiosidad. Cuando

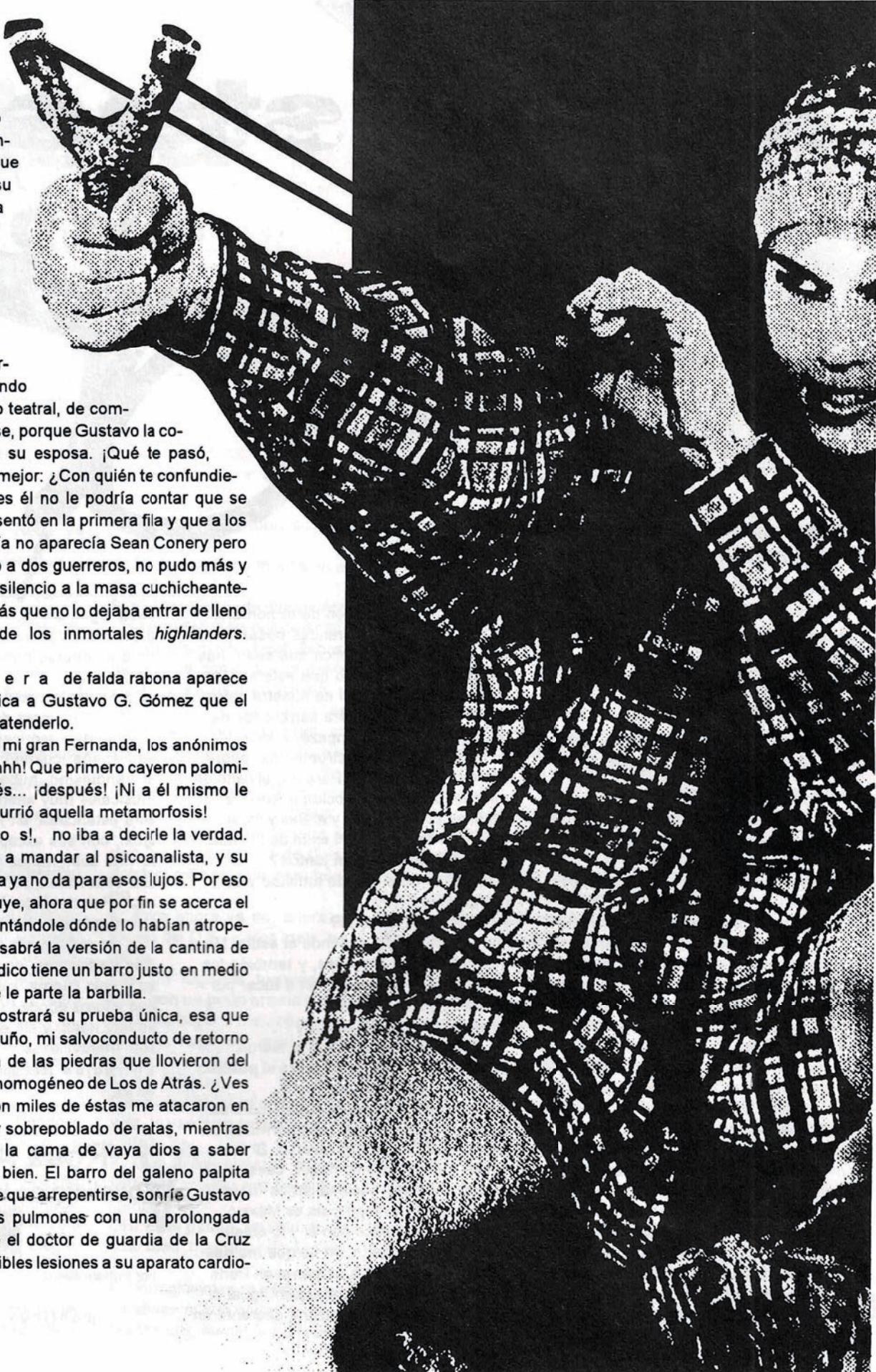
llegue pegará un grito teatral, de compromiso podría decirse, porque Gustavo la conoce, conoce bien a su esposa. ¡Qué te pasó, grandísimo idiota! O mejor: ¿Con quién te confundieron, animal? Entonces él no le podría contar que se metió al cine, que se sentó en la primera fila y que a los cinco minutos, todavía no aparecía Sean Conery pero ya habían decapitado a dos guerreros, no pudo más y comenzó a reclamar silencio a la masa cuchicheante-nebrosa de Los de Atrás que no lo dejaba entrar de lleno a la mítica lucha de los inmortales *highlanders*. ¡Shhhhhh!

La enfermera de falda rabona aparece por sexta vez: le indica a Gustavo G. Gómez que el doctor no tardará en atenderlo.

Pero, Fernanda, mi gran Fernanda, los anónimos nunca callaron. ¡Shhhh! Que primero cayeron palomitas, pero que después... ¡después! ¡Ni a él mismo le queda claro cómo ocurrió aquella metamorfosis!

¡No, por Dios!, no iba a decirle la verdad. Fernanda lo volvería a mandar al psicoanalista, y su sueldo de la secretaría ya no da para esos lujos. Por eso Gustavo G. G. concluye, ahora que por fin se acerca el de bata blanca preguntándole dónde lo habían atropellado, que Fernanda sabrá la versión de la cantina de mala muerte... El médico tiene un barro justo en medio del surco natural que le parte la barbilla.

Aunque le mostrará su prueba única, esa que ahora aprieto en mi puño, mi salvoconducto de retorno a lo congruente; una de las piedras que llovieron del cielo impenetrable y homogéneo de Los de Atrás. ¿Ves esta piedra? Pues con miles de éstas me atacaron en un callejón oscuro y sobre poblado de ratas, mientras tú te revolvías en la cama de vaya dios a saber quién... Eso sonaba bien. El barro del galeno palpita cada que habla. Tiene que arrepentirse, sonríe Gustavo antes de llenarse los pulmones con una prolongada aspiración, para que el doctor de guardia de la Cruz Roja le revise las posibles lesiones a su aparato cardiovascular.





# entrevistas

**b** Pacho,  
baterista de  
**Maldita Vecindad.**

por hg

**U**na tocada es un espectáculo de espejo, aparentemente la gente viene a vernos, pero nosotros venimos a alimentarnos de ellos. Nunca juzgamos un concierto o un público en función de la cantidad. En Aguascalientes la gente estuvo muy prendida; pero lo curioso es que en un concierto, la gente siempre reacciona de manera diferente, yo no te puedo decir dónde es mejor o dónde es peor. Siempre lo mejor es donde estás. **J**

**¿Qué te parece el momento que vive La Maldita?**

Muy chinón. Es como haber ido creciendo. Yo me acuerdo, cuando teníamos que rentar un camión de redillas y una máquina de energía eléctrica para tocar en alguna manifestación en México; y de repente, estar tocando ante doscientos mil gentes. Este momento es muy chinóngon, es como hacer el amor con tu chavita, siempre todas las veces es distinto... y es lo mejor. Es haber pasado de la vida subterránea a primera división, esto implica aprender nuevas cosas, formas y ritmos de trabajo, conocer de repente la vida cotidiana de grupos como Faith No More, Inxs, etc. Pero de lo que me estoy cuidando, es de decirte que es mejor que antes, ¡no! Estar persiguiendo un camión de redillas, marchando en una manifestación subterránea, donde nadie se va a acordar de tí después, porque a

lo mejor ni se enteraron de tu nombre, es maravilloso. Si aprendes cosas nuevas, pero esto no implica que sean más valiosas. Pero no creo que estemos en el éxito o en el umbral de nuestra carrera. El umbral de nuestra carrera fue haber conocido, y empezar a tocar y a ensayar, antes sin instrumentos, ahora con una gran batería. Para mí, el éxito de mi vida fue haber conocido a Roco, a Pato, a Lobito, al Aldo y al Sax y estar aquí, eso es para mí el éxito de mi vida. **¿Cuánto tiempo llevan juntos?**

Ocho años, de amor, de amistad y de hermandad.

**¿Tu baterista favorito?**

Me gustan varios, depende el estilo. Me gustan algunos virtuosos, y también los músicos callejeros que van a tocar por las cantinas de mi casa.

**¿Tocaron en Lollapalooza?**

No. Pero algunos de Maldita fueron.

**¿Existe gran diferencia entre el público mexicano y el europeo?**

Es como si me preguntas cuál comida es mejor. Creo que lo más hermoso de este mundo es que es diverso. Si te pones a decir cuál es mejor, caes en chauvinismos o nacionalismos hipócritas. Para mí, el mejor país es México, porque me identifico con él y lo quiero, pero no es tan cierto; yo sé que me deslumbro cuando voy a un barrio en París o por las calles de Amsterdam, igual el público. El público reacciona diferente en

cada lugar, pero con nuestra música gratificante y prendido. Yo no mearía a comparar lo mejor de este mundo en serio.

**¿Cómo ves el movimiento alternativo?**

Es de los mejores del mundo y al no te lo digo teóricamente; por ejemplo en España, cuando el destape político al franquismo, hubo muchas propuestas musicales muy alternativas, hoy está estancado; en Italia, en Alemania igual, con sus excepciones. Me refiero a la vida subterránea dominante, por allá está más institucionalizada que aquí. Por otro lado, hay un movimiento nuevo que está también muy subterráneo, de tendencias de fusión de distintas tradiciones, grupos que cantan su propio idioma. Hay mucha alternativa y foros donde tocar, aquí en México no hay nada, y sin embargo, las bandas son maravillosas.

**Entrevista realizada en León, Gto. Enero del 93.**

**Rosa Adame.**  
Vocalista de la  
**Lupita**

por myriam saenz.

[continúa en la página]



# crista galli

por el oso hormiguero

**Alvaro, guitarrista:** Hace ya unos años que venimos [en el 90]. Ahora hemos visto que en Aguascalientes si hay un movimiento, si hay bandas que le gustan a la gente de aquí. Esto yo no lo he visto en algunas otras ciudades. En Guadalajara sí; en Monterrey no. Aquí si hay un rollo rockanrolero.

**OH: ¿Qué concepto expresan en sus letras?**

**Ernesto, vocalista:** Creo que hay una forma de escribir definida; pero, no hay un concepto definido del cual queramos hablar. Yo escribo lo que siento, normalmente escribo de amor, de ardor. De algo que si no escribimos es de desma@re, por ejemplo. Son muy hacia adentro.

**OH: ¿Metafóricas?**

**E:** Sí, pero no todas. Tiendo a escribir un poco metafórico, no me gusta escribir muy directo, no se me da muy fácil. Nuestra música tiende a ser nostálgica. Creo que no tenemos una sola rola que sea realmente alegre, es sólo nostálgica, atmosférica, sentimental, pero sin ser muy depresiva. Y a la vez, pretendemos que sea energética también.

**OH: ¿Que influencias contiene su música?**

**A:** Bueno, se basa mucho en el rock inglés.

**E:** No tenemos nada que ver con el sonido de los grupos de Seattle, Pearl Jam; o Red Hot. Sabes, de repente como que la gente pensó que Crista no existía, y ondas así. Ha sido difícil, es como comenzar. Tenemos un chorro de ganas de tocar. Vamos a tocar por todos lados. Queremos que la gente vea que ya estamos sonando otra vez.

**OH: Antes se daba mucho el que, ya porque eras de Guadalajara o de México, eras bueno.**

**E:** Pero ahora ya no, ahora si vienes del D.F. y eres malo, no duras.

**OH: En algunos lugares de D.F., son un poco crueles, esa onda de bajar a hielazos a los grupos. Aquí no, aquí no te gusta...**

**E:** Ya rocas...

**OH: N'ombre, aquí no te gusta y ya, te vas y no entras a la tocada.**

**E:** Eso de los hielazos es una falta de respeto, eso tiene que cambiar.

**OH: Está gacho, imagínate tú acá bien buena onda tocando...**

**E:** Normalmente son g@eyes que no saben ni qué onda.

**Martha Luz, manager del grupo:**



Está medio gruexo, no es tan simple. Todo el mundo cree que ya el rock es una industria, y no es cierto, todavía no. Dan más apoyo a grupos prefabricados estilo Garibaldi, la verdad es espantoso porque no cantan.

**Rafa, tecladista:** Si tuvieramos sus curvas...

**OH: Recuerdo que cuando apenas comenzó Garibaldi, en un teleguía había una foto donde los chavos salían muy...**

**ML: Muy monos.**

**OH: Si, y un bonito grupo que apoya el folklor mexicano, las tradiciones, una imagen muy original, enternecedora. Ahora los ves, unas chicas enseñando hasta lo que no y unos tipos supuestamente bien dados.**

**A:** Prefabricados o no, cuando las vemos en televisión nos hacen felices.

**ML:** Bueno, sí son guapas obviamente ¿no? Pero los grupos de rock, tanto en provincia como en el D.F. hacen su propia música, escriben sus letras, es diferente. Es más importante pero no les dan tanto apoyo, como a chavitas que salen guapísimas pero que realmente ni cartan.

**OH: Siento que los grupos de rock son más honestos.**

**E:** Totalmente.

**OH: Otra es el contenido que tienen muchas letras, ¿no?**

**Fíjate lo que dicen muchos de La Cuca, que qué pelados, y ninguna canción la pueden pasar por el radio, obviamente están muy directas. Pero oyen las canciones de la Bibi, o de quién quieras y esas también tienen su contenido sexualón, medio escondido, pero lo tienen.**

**ML:** ¿Cómo se llama la de Garibaldi? ¿Qué te la pongo? Oye eso: "Que te la pongo". No tiene nada que ver con el "Microbito" de Fobia que la betaron en radio.

**R:** Como las de "No te metas con mi cucú" y todas esas...

**E:** Yo me aviento en los micros las letras de las tropicales y están cañonísimas.

**ML:** Mejor betan a un grupo de rock que son más honestos, que lo están diciendo porque la verdad así lo quieren decir, así lo sienten; que a un grupo fabricado que trae un tema con una onda albur, porque sí es onda albur.

**A:** Las de Juan Luis Guerra también están acá, más poéticas, pero...

**OH: La del pececillo.**

**A:** Al final hablan de lo mismo, siempre el sexo.

**E:** Qué bruto, está moviendo chavitos de todo el mundo.

**OH: Ahora, ¿Cómo ven a los grupos que se enarbolan con la bandera del mexicanismo?**

**A:** No creo que haya que ense-







por beto

# Paralamas

1982, Rio de Janeiro, Brasil,  
año en que la palabra

P a r a l a m a s

no tenía mayor significado que el de un objeto cotidiano: una salpicadera. Pero con la ayuda de tres creativos estudiantes

u n i v e r s i t a r i o s,

-Herbert Vianna:

voz y guitarra,

B i Ribeiro: bajista, y

Joa o Barone:

baterista-

el concepto mundano de Paralamas, se transformó en algo más significativo para el movimiento rockero de Brasil: Un grupo que ya tiene 10 años en el medio, 8 discos y casi 3 millones de copias vendidas, nada más.

a hora,

esta banda brasileña después de años de componer en su idioma: el portugués; trata de probar suerte tocando rock en español. "Es la consecuencia de un trabajo que inició hace seis años, cuando comenzamos a hacer shows fuera de Brasil," dice Joao Barone, "especialmente en países como Argentina, Uruguay, Paraguay y Chile. Nuestra música nos ayudó a salir del país para hacer shows, sin ser necesario utilizar el español. Cuando nos dimos cuenta, de que se podía hacer una cosa más dirigida a los países hispanoparlantes, procuramos a la gente de la disquera, para que nos apoyara en un plan que sería hacer versiones en español de nuestros temas, sin que estos perdieran su esencia."

Per o para ello s, componer en español es difícil. "Hablar es una cosa, y componer o hacer poesía es otra," dice Herbert Vianna. "Yo escribo los temas, y por ejemplo, hablo inglés hace más tiempo que el español y todavía no consigo escribir nada en inglés. Cuando se compra un libro de un buen poeta, uno se da cuenta de que ahí se empieza a usar la capacidad de abstracción de la mente, que es algo mucho más sofisticado. Pero ya logré mi primer tema en español. Yo hice la letra, Fito Páez la música. Es un tema sobre Charly García, se llama *El vampiro bajo el sol*. Es la primera vez que logro hacer una cosa que me salga con contenido, y con una cierta fuerza en español."

E n sus letras, Paralamas mete de todo un poco; pero ahora hablan más sobre problemas sociales.

"C o n e l p a s a r del tiempo estamos yendo más para una cosa social, de crítica social y política, como *Inundados* [un tema



sangre de bar  
corre por mis venas

# producción nocivo

BORRACHOS



Rock  
de  
aguas

cassette N\$18.00

que llegó a vender 800 mil copias en Brasil como *Perplejo*," comenta Herbert. "El próximo disco va a ser mucho más social, es difícil no hablar de eso hoy en un país pobre. Brasil particularmente tiene contrastes muy grandes: la fricción entre mucha plata con mucha miseria, una geografía distante, todo el tiempo, ¿no sé? Playa, pobreza, queza, todo mezclado bajo el mismo ambiente, una situación que tienes que enfrentar todos los días cuando sales de tu casa. Cada vez escribo más sobre eso."

¿Cómo clasificar su música? "Sería como intentar buscar en un perro, razas que lo formaron después de siete diez años de mezclas."

"Tramamos ahora, más que nunca, crear ritmos de Brasil," dice Herbert. "Cuando empezamos a utilizar ritmos brasileños fuertes, las otras bandas decían que nosotros no éramos rockeros; y la prensa, al contrario, decía que nosotros éramos el futuro del rock brasileiro."

"Por una fiesta no se hablaba de otra cosa porque la gente que hacía rock, y que, bueno se incluía en el futuro, nos atribuía que siéramos dicho que el futuro era así, la m-

**"Fito, en mi opinión, es un genio. Un letrista increíble," dice Herbert con sumo respeto. "Yo tengo una influencia muy fuerte de él, y la suerte de tener una amistad con un verdadero ídolo**

cla de esto con esto," agrega Bi. "Entonces los grupos que no se sentían incluidos en el futuro, nos tiraban lo que tuvieran en la mano: zapatos, piedras, en fin, lo que fuera."

En 1986, la música de esta banda sileña rebasó las fronteras de su país. "La primera vez que actuamos fue justo para Argentina, porque los argentinos van mucho a Brasil en el verano y llevan cintas y todo eso; fue un poco de pequeñas semillas viajando para otras partes y empezó a haber cierta curiosidad por el trabajo de Paralamas," dice Herbert. "Cuando llegamos a la Argentina, si fuera otra cosa seguro que iba a pasar lo mismo, habíamos en común con Brasil: Grupos jóvenes haciendo rock, haciendo letras en su lengua con una apertura democrática que se había experimentado antes y que le permitía hablar de lo que quisiesen, y por supuesto hacía música sólo por decir las cosas. Pero también había gente que hacía

CARLOS AGUIRRE

CARMEN PARRA

KAZUYA SAKAL

JULIA LOPEZ

JOY LAVILLE

SEBASTIAN

VICENTE ROJO

ROBERTO ARANA

GUNTHER GERZSO

MANUEL FELGUEREZ

PEDRO FRIEDEBERG

ALBERTO GIRONELLA

ANTONIETA FIGUEROA

GUSTAVO ARIAS MURUETA

ANTONIO GONZALEZ OROZCO

GABRIEL FIGUEROA MATEO

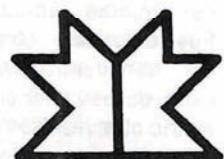
PATRICIO ROBLES GIL

RICARDO FALCONER

SUSANA SIERRA

MUSEO

# José Guadalupe Posada



EDICIONES  
MULTARTE  
S. A. de C. V.

del 8 de Septiembre

al 24 de Octubre de 1993



música algo más interesante, más que sólo una copia del rock de afuera con letras de referencia local; así nos llamó la atención el trabajo de Fito, de Charly y otros. Vemos entonces gente como Fito, como Café Tacuba, o El Ultimo de la Fila, valores de sus propias culturas que hacen posible un intercambio."

Paralelamente lleva una estrecha relación con Fito Pérez, uno de los rockeros más importantes de Argentina. "Fito, en mi opinión, es un genio. Un letrista increíble," dice Herbert con sumo respeto. "Yo tengo una influencia muy fuerte de él, y la suerte de tener una amistad con un verdadero ídolo."

De visita en México, promocionan su disco en español, una recopilación de los mejores temas de la banda durante su larga trayectoria.

"En Guadalajara nos presentamos en una disco, iba a ser un playback, pero nosotros no somos actores, somos músicos," dice Herbert, "por eso hicimos lo posible por hacerlo en vivo, y lo hicimos en trío. Hacía ya unos seis o siete años que no tocábamos los tres únicamente. En Brasil, nos hicimos muy conocidos por ser tres y hacer mucho sonido. Fue entonces, como un reencuentro, hacerlo de esa manera, en trío otra vez. Nos dieron ganas de hacer de nuevo una gira los tres por Brasil, aunque se sacrificó un poco la cosa de los arreglos, la sofisticación de los vientos; pero hay una compensación, es una estructura más chica y las improvisaciones se suceden más. Es muy placentero."

Su encuentro con el rock mexicano es muy significativo, pues han alternado al lado de Café Tacuba, cuando estos no eran tan conocidos. "Estuvimos con Café Tacuba en una serie de presentaciones, cuando todavía no tenían su

disco, y nos parecieron muy bien, nos impresionaron," dice Bi. Y en Guadalajara se aventaron un palomazo con La Lupita.

"Justo a hora que sale nuestro disco y que estamos aquí para promocionarlo," comenta Herbert, "hay un resurgimiento del rock mexicano, ahora con mucha fuerza en los héroes locales. El año pasado, cuando estuvimos aquí, la gente nos decía: -Bueno, eso fue en 85, cuando Soda Stereo, había un espacio para eso, pero ahora, no lo hay. Nosotros pensamos entonces: ¿Qué estamos haciendo aquí si no hay una perspectiva para lo que tocamos? Pero actualmente sí la hay. Creo que eso se va a quedar así por mucho tiempo, porque hay una producción local muy buena."

"México, nos parece un Brasil que salió cierto, es la impresión que tenemos... aparte del fútbol," dice Joao. "En Brasil, está la situación de la gente de no tener plata para fomentar el movimiento, el show business, eso tiene como una consecuencia que no se vendan discos."

En los ochenta, el rock fue el movimiento principal, comercialmente hablando, dentro del Brasil. Una moda muy fuerte. "Brasil es un poco así, cuando una cosa es moda, sólo existe aquello y lo demás no existe, no tiene la menor importancia," dice Herbert. "Cuando cayó la moda, se empezó a hablar mal de los grupos de rock. Pero para que éste sea parte del acervo global de la música popular brasileira, va a llevar tiempo. Yo creo, que ahora estamos pasando por un momento quizás más creativo que al comienzo del movimiento rockero. Los chicos más jóvenes que estaban intentando llegar al disco, lo hacían no por la música, sino por tener un disco, tener el status, ganar la plata, salir en tele. Y noso-

tros, la gente de nuestra generación, nunca pensamos en eso, cuando comenzamos, no pensamos en tener un empresario, una grabadora; sólo en conseguir una fecha en un circo que había en Rio, donde los grupos se presentaban sin ningún compromiso, con lo que podría ser éxito en la radio y todo eso. Hubo una distorsión. Ahora que la gente no tiene más esa ambición, porque el rock no es más la moda, empiezan a surgir grupos que hacen cosas realmente interesantes de nuevo, y hay una nueva movida con los sellos independientes."

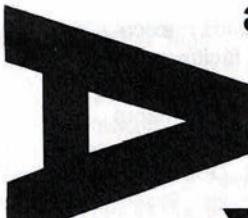
"Días banales que empezaron en la misma época que nosotros, quedan pocas, pero las que quedan siguen trabajando y logran hacer discos una vez por año," dice Joao. "Pero parece que se cerró un poco la estructura que ya venía hace unos años atrás, para que las bandas nuevas pudiesen tener el mismo grado de condiciones para trabajar."

"Días formas, empezó un movimiento nuevo, con grupos nuevos, como si la tendencia de rock fuera canalizada otra vez," agrega Herbert. "Es ahora un movimiento muy fuerte."

"Nos estudiamos música, pero sin modestia, nos consideramos músicos," dice Herbert. "Hace diez años, que Joao gana elecciones como el mejor baterista del Brasil. En Argentina, el año pasado, el disco estaba tan fuerte, que la gente nos consideró prácticamente argentinos. Nos llaman: el mejor grupo argentino de la música brasileira. Ya somos casi locales, siempre nos preguntan: ¿Cuándo van a vivir acá? Y es una tentación, porque hoy hay un nivel muy alto de violencia en Brasil, yo estoy un poco paranoico con eso, todavía más ahora porque tengo un hijo. Cuando yo me fui a vivir a Rio, hace como unos quince o dieciocho años, uno podía salir a la calle, hablar con la gente, tomar un ómnibus para ir a la escuela, pero hoy no. Hay secuestros, robos, cosas así. ¿Cómo va a crecer la gente? Los niños en Brasil hoy, van a crecer con otro código de comportamiento, de desconfianza con la gente, de paranoia, miedo; y eso es una distorsión que yo considero muy grave. Posiblemente, voy a hacer alguna cosa para no vivir más a Rio, pero es un poco difícil en términos prácticos porque todo se queda en Rio las televisiones, la compañía, los otros chicos, todo se queda allí."

Hoy, en Brasil se viven grandes cambios, hay una mayor libertad de expre-





## aleks syntek y la gente normal, más fuertes de lo que esperábamos.

por kenny lomell

Las esperas siempre son largas, cuando hay una necesidad de por medio, para este caso 3 años no sólo fueron eternos, sino inevitables. Entre el "Hey tú", y el "Más fuerte de lo que pensaba", se interpuso el tiempo irremediablemente; pero por fortuna rindió frutos exquisitos al olfato, suaves a la piel, antojables a la vista, deliciosos al paladar, y claro, armoniosos al oído.

Así, el nuevo material de Syntek y los Normales resulta un verdadero placer a los sentidos, mucho más fuerte de lo que pensábamos.

En realidad, después de escuchar el primer material, muchos nos quedamos con la sensación de un buen intento que no llegó a cuajar. Era un hecho que su línea era el pop-rock, pero no se sabía hacia donde.

Ahora, con su "Más fuerte de lo que pensaba", nos dan cátedra de dedicación, entrega y sobre todo, creación.

Desde el arrobo que el material produce en todos los sentidos, se sabe que la magia no sólo proviene de la dirección de voz hecha por Sabo Romo [así como los bajos de la producción]; ni la grabación y mezcla de Paul McKenna; las percusiones de Luis Conte; o el deliciosamente circular tecladeo de Ray Manzarek [por supuesto, el genio de The Doors] en "Nuestras costumbres".

No, no es sólo esta conjunción de invaluables aderezos, lo que hace grande esta segunda grabación del grupo. El plato fuerte, la esencia del perfume, la textura del material y el punto visual es: la madurez de Aleks Syntek y la Gente Normal.

Las letras están profundamente cuidadas, la música toma rabiosamente su cauce. Los arreglos, la dirección y la realización de Aleks, lo ubican como alguien capaz de producirle a los demás y a sí mismo [lo que no llegó a sentirse en el "Hey tú"], como uno de los pocos genios jóvenes de nuestro medio musical que es.

Así que sólo queda que vivas los 14 temas del material, para que los sientas en tu propio cuerpo y des de tu propia sensibilidad. •••

por el sospechoso

# r o c o m e n t a r i o k

**La Lupita, Santa Sabina, Maná y Guillermo Briseño** fueron invitados para el New Music Seminar, celebrado en Nueva York, en agosto.

**Caifanes**, con la salida de Diego Herrera y Sabo Romo, ocupan su lugar por el momento como invitados: Fede Fong, [ex Kenny y los electricos y ex Sangre Azteca] y Jan en los teclados [ex Mano Negra].

**El Que Ríe al Último**, quedó en un buenísimo segundo lugar en el concurso "Music Quest", antes Band Explosion [donde hemos oido algo similar], organizado por Yamaha en la sala Ollín Yoliztli, el 21 de agosto, Ciudad México. El primer lugar fue para las **38,400 voces**, banda del DF, que irá Japón a participar con grupos de todo el mundo. Para el segundo lugar, hubo el fabuloso premio de... un teclado. En tercer lugar quedó **Consumatuo Est**, para ellos una fabulosa guitarra. En el jurado estuvieron Diego Herrera [ex-Caifanes], Tony Méndez [dueño de Rockotitlán y bajista de Kerigma] tres japoneses ojos de alcancía.

El Que Ríe, prepara su nueva producción, bajo la dirección del vocalista de Juguete: Federico Bonasso. Va lento pero seguro.



Ya está a la venta la grabación de **Producto Nocivo**, algo de rock orgullosamente local, digno de escucharse, con el nombre de Borrachos [Pedraste]. También por ahí andan grabaciones de los **Santos Inocentes**, con 11 canciones, bajo llave. Y del metal de **Blaster**: "Tribulaciones".

### nuevas producciones:

**Anisia**, terminó de grabar su segundo compacto en Austin, Texas. Se espera que salga a la venta a finales de octubre. El productor fue Dino Lee para Discos Rockotitlán. Distribución WEA.

Nuevas producciones adoptadas por Discos Culebra: **Gerardo Enciso y su Banda de Guerra**, y **Tijuana No** [Donde participan Nito Chao de Mano Negra y Rocko de Maldita].





¿Quieres obtener gratis el  
nuevo compacto de Fobia  
L E C H E autografiado?

+ una playera, un encendedor, 3  
calcomanías y un poster...

### Entonces

lo que tienes que hacer es

una historia basándose en los **3**  
siguientes elementos:

un refrigerador - un  
sostén [mejor conocido este  
último como gorrito para  
gemelos o paracaídas doble]  
- una vaca.

**V**

Si tu historia es la más creativa,  
ganarás estos artículos de  
Fobia

#### Primer lugar

un compacto autografiado  
una playera  
un encendedor  
3 calcomanías  
un poster

#### Segundo lugar

un compacto autografiado  
un encendedor  
3 calcomanías

#### Tercer lugar

un compacto autografiado  
un encendedor



F

i b

a

#### B a s e s:

Participa todo el que quiera y las veces que quiera.

Una hoja carta como mínimo, con letra legible [no se aceptan jeroglíficos]

Se calificará sólamente la originalidad del relato. No se tomará en cuenta la ortografía y redacción.

El concurso inicia a partir de ya.

Termina el viernes **15 de octubre** del 93.

Puedes llevar personalmente o mandar por correo tu relato a:

**El Hormiguero,**  
Guanajuato 305, Fracc. Del Valle,  
C.P. 20080

o las oficinas de  
**Estéreo 93,**

Bahía 201, Fracc. La Fuente.  
Aguascalientes

En sobre cerrado, con tu nombre completo, dirección y teléfono.

Los tres mejores trabajos serán publicados en el **5º Ojo de Hormiga**.

Todos los relatos que sean mandados pasarán a nuestro archivo.

Los ganadores se darán a conocer el lunes 18 de octubre, a las 12 del día, por medio de **Estéreo 93**

**Así que... ¡a trabajar duro!**



[trash-fusion-metal]

**José Pedrozza**, [guitarrista y voz], **Jerry Hernández** [guitarra y voz], **César "Zeus" Choza** [bajo y coros], y **Olympo** [batería].

#### Nov. 1991

El ex-baterista del grupo *Escape*: Olympo, se da a la tarea de conseguir músicos para formar otra banda, conoce a José Pedrozza [Guitarra] y a Moisés Muñoz [bajo], dando inicio al proyecto. Como trío, comienzan a ensayar y a montar material dentro de la línea del metal rápido y potente, siendo estas dos ideas, las que dan origen al nombre de

**Blaster** [ráfaga].

Tras varios ensayos y darle estabilidad al grupo, conocen a Ernesto Quintero, que pasa a ser su vocal.

#### 27 Abril 92

**Blaster** debutó en Fortín de la Flores, Veracruz. Para complementar el sonido del grupo, intentan integrar otro guitarrista, sin lograr resultados satisfactorios. Siguen mientras tanto las tocadas en León, Cuautla, Zacatecas, Tampico y Aguascalientes, obteniendo buena aceptación.

#### Junio 1992

El bajista Moisés y el vocalista Ernesto, deciden salir del grupo, cumpliendo sus últimos compromisos con el grupo, y grabar en un miniestudio de cuatro tracks, lo que sería un promo-demo.

#### 29 Agosto 92

Por medio de un amigo del grupo, conocen a César "Zeus" Choza, quien pasa a ocupar el puesto de bajista, debutando con la banda el 20 de diciembre de ese

mismo año en la penitenciaría local.

#### 13 Septiembre 92

En una tocada local, conocen a Jerry Hernández, originario de Fresnillo, Zacatecas, el cual perteneció a la banda L.C.N. de su ciudad, siendo audicionado y aceptado, completando de esta forma la alineación para dar a conocer el promo-demo: "Que oyes, que vez, que sientes", el cual contiene tres temas grabados en el multitrack y seis en vivo. Para ese entonces José Pedrozza, se hace cargo de la voz.

#### 28 y 29 Junio 93

El grupo entra al estudio a grabar tres temas: "Tribulaciones de un placer muerto", "Antes de Morir" y "Zoológico Humano".

#### 15 Julio 93

Vuelven al estudio a grabar un tema más: "Último paraíso", de esta forma hacen su primera grabación profesional que contiene cuatro temas [antes mencionados]. Mostrando así el género del grupo en el cassette:

"Tribulaciones".

Una grabación que los coloca como el grupo de trash-fusión metal de Aguas.♦

#### Contacto:

César Choza Martínez  
Paseo del Halcón 9MP-1  
Fracc. Pilar Blanco  
C.P. 20280  
Tel. (9149) 16 9594

Olympo Pérez  
Managua No. 105  
Fracc. Santa Elena  
C.P. 20230  
Tel. (9149) 13 3217

**BLASTER**

bajo  
el Suelo

**Kaz**, ex-vocalista de los Amantes está preparando su primera producción como solista, bajo la producción de **Romagosa** [ex-guitarrista del Juguete Gil]. Participa también otro de los **A Duque**.

**Crista Galli, Los Necios** [la banda Romagosa, para Rockotitlán]; **Rabioso; Insignia**, ganador de la Batalla de las Bandas [asesorados por Romo]; y **Guillotina**, [antes Signo] dirigidos por el productor de Nirvana, eran algunas + de las bandas que mi sacarán sus nuevas producciones.

**Fobia**, se formó en 1987. Gabi en la batería, Paco en la guitarra, Iñaki, Cha! en el bajo y Leonardo en la voz. Durante 1992, cerca de 100,000 alrededor de toda la república tuvieron oportunidad de presenciar en concierto, fueron más de 30 las ciudades abarcando casi todos los estados de la República. Cerraron esta gira en el Teatro Ciudad, con lleno total y excelentes críticas en los medios.

En enero de 1993 prepararon el mate su tercer disco, titulado LECHE, grabado en Nueva York. El 20 de julio se liberó el más esperado dentro del ámbito rockero de este año.

LECHE es un co-producción entre Marteen y Fobia, contiene 10 temas entre los que se encuentran "Plástico", "Perra Policía", "Los Cibernoides", siendo este el sencillo y del cual se grabó un video con dirección de Angel Flores, con la intención de mostrar la influencia de los medios de comunicación sobre la sociedad. El disco se refleja el sonido más crudo de la banda, con un concepto musicalmente diferente, pero siguiendo su filosofía morista y despreocupada. Las letras de la primera impresión son sencillas, pero profundas en su mensaje. Sus influencias vienen de grupos como Jane's Addiction, garcubos, Sonic Youth, Kiss, Red Hot Chili Peppers, David Bowie, etc.

**Fobia** es vanguardista, es "un grupo de Rock... y no de Rock Mexicano".

Próximamente: información de la 6<sup>a</sup> Muestra de Rock Hidrocultura realizada en septiembre, en la edición del palenque, aquí mero. La representativa del movimiento local.



por enrique serrano

# otoño

## arterial



La Bella y la Bestia jamás  
renunciarán a su posición  
de amantes,  
fundirían el paraíso para  
y si fuera  
necesario  
demostrar su calor.



**m**e encontraste deshojando una flor, lanzando pétalos al olvido. El viento soplaban melodiosamente y no era difícil que se alejaran de mí. Preguntaste que por qué tiraba basura, contesté que no era un simple desecho; "Es la vida misma"; una vida perdida en el resplandor de tan poca luz de conciencia, de la que sólo malrecuerdas un extravagante sepulcro donde sentías que las lágrimas del diablo quemaban tu dolor,

sanando tu penitencia.

Incrédula preguntaste que cómo desmostraría eso, yo no te conocía ni quería saber quién eras, entonces cerré los ojos y me puse de pie, hundí los dedos en mi pecho y lo abrí, sólo miraste un peñasco por corazón... Sin sorprenderte supiste que moría en mí y que sólo yo sabía el daño que podía hacer.

Gritaste que gente como yo no merecía perdón.

¿Será porque me he olvidado de rezar?

La verdad no lo sé.

Que tristes son las despedidas... suspiré y volví a sentarme.

Sin fallecer, espérame en el nido con la diosa de la locura, y siquieres entabla con ella, una pequeña amistad de cinismo. En caso de que tarde, no te preocunes, tengo cuentas pendientes acá en el suelo.

El tiempo que cedió tu voz jamás será recuperado; entonces juntos recordaremos cuántas veces pudimos deshojar el olvido. ●



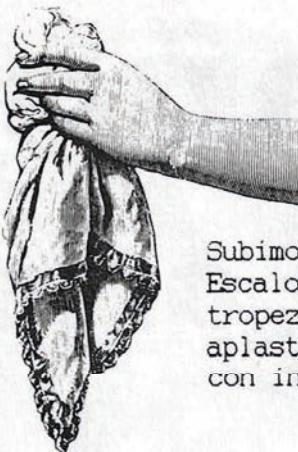
# n el á foras

" AMARCA REALIDAD "

Era una tarde de otoño  
 el viento descargaba su furia  
 en las mejillas de cientos de gentes  
 que en la plaza deambulaban como robots  
 en su rutina diaria.

Yo seguía a esa gente  
 que en sus rostros reflejaban  
 distintas facetas,  
 mientras unos sonreían  
 otros llevaban el ceño fruncido,  
 jugaban niños entre sí,  
 ancianos arrastraban sus pies,  
 cansancio que dejan los años.

En los sumidos por la tristeza  
 estaba yo,  
 caminando sin rumbo fijo  
 huyendo de la realidad  
 que si es amarga te destruye,  
 y yo quería burlarme de ella  
 confundida entre la gente,  
 no quería enfrentarla  
 porque me iba a decir SE ACABÓ;  
 ya no existe para tí la felicidad  
 ese sueño que viviste  
 en el que entregaste lo más sagrado  
 tus sentimientos



## INSTANTE DE ETERNO CLIM

Nos vimos;  
 noche que encuentra al día  
 y dejándonos en manos  
 de los vientos de las almas  
 nos vimos no como hermanos.

Subimos  
 Escalones luminosos,  
 tropezones con la biblia,  
 aplastamos a la urbe  
 con insondable filia.

Hablamos  
 de aquel germinar solitario  
 negro que busca al blanco  
 blanco que busca al negro  
 y nos fuimos encontrando.

Vivimos  
 átomos de un universo,  
 milésimas de infinito  
 alumbrandonos las almas,  
 volando cerca del cielo.

Sabíamos  
 Que había que descendie  
 la flama intensa se ap  
 comer fierro fue saber  
 que este mundo nos atr

¡Nos unimos noche y día!  
 crepúsculo de noviembre,  
 otoño de inmenso clímax,  
 cristales son mis dos ojos  
 que brotan vaciando mi alma  
 reaccionando con tu piel,  
 matando un minuto al mañana.

Flor de un eterno segund  
 hoy ebrios de incandesce  
 mañana obscura resaca. ●

por fed  
 dejando al descubierto tu frágil corazón  
 expuesto a que lo tomen jueguen con el  
 y lo dejen mutilado,  
 Y éso hice yo,  
 lo entregué sin reservas  
 devolviéndolo en pedazos ,  
 aún así,  
 duele más ver un sueño terminado  
 por tanto amor despedazado.  
 Y así , aquella tarde de otoño  
 a la realidad burlaba  
 confundida entre la gente.

por

Carmen Valadéz

[viene de la página 18]

**¿Qué tan importante es para la mujer, estar dentro del rock?**

Pienso que las mujeres tenemos mucho que aprender y mucho que expresar. Es muy importante nuestro papel ahora, dentro del movimiento puesto que cada vez vienen más chavas, así que hay que abrirnos camino dentro un medio [que aquí en México] siempre ha pertenecido a los hombres. Ahora es el momento propicio para la mujer, más que nada para el rock&roll. Se están abriendo puertas, la infraestructura, los medios [porque han visto que hay negocio], la gente lo acepta, y la misma familia. Hace unos años decías: Me voy a dedicar al rock; y para empezar, en tu casa se te armaba en grande, y luego con el pelo largo, los aretes, los jeans rotos. Ahora es diferente, ya no eres mal vista.

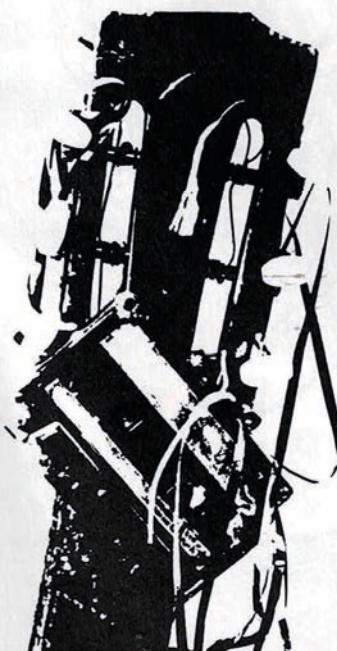
**¿Cómo te uniste a la Lupita?**

Bueno, la Lupita se formó en agosto del 91, primero con una chica italiana que se llama Claudia, pero a los tres meses se salió... Fue cuando se me presentó la oportunidad [Rosa es novia de Héctor, el vocalista del grupo]. Me dijeron: ¿Qué onda? ¿Te quieres subir?, y yo dije: ¡Orale! Me subo. En realidad nunca había estado en el medio rockanrolero. Me dediqué a bailar 8 años, pero es otro rollo, tenía experiencia en el escenario, me expreso mejor moviéndome que de otra manera, soy muy corporal. Mi padre siempre ha sido un gran cantante, crecimos con esto. Me metieron de chica a un coro, pero realmente nunca pensé dedicarme a cantar. Inmediatamente me metí a clases, y aquí estoy. Te soy sincera, no ha sido fácil, pero después de un año tres meses, me siento un poco más centrada, embonada, y por consiguiente he podido irme expresando más y más. He involucrado mi danza con el teatro, el canto, la mimica, tantos elementos que sirven para hacer un buen show. De esta manera participo física, espiritual y mentalmente.

**Un mensaje para las chicas...**

Les deseo toda la suerte del mundo y mucha paciencia. Que se den su lugar y luchen, porque tenemos mucho que dar, poco a poco vamos abriendo puertas a las que vienen detrás de nosotros. Echenle ganas, muchísima fe. Crean en ustedes y en todo lo que hacen. ●

Entreojos realizada en el último vagón del tren. Marzo del 93.



## El gimnasio de mejor ambiente

Fisicoculturismo

Aerobics

Tae Kwon Do



AV. DE LA CONVENCION 809-2  
JARDINES DE AGUASCALIENTES



"Hombres y  
locos"  
Amantes de  
Lola  
Era del Tenor



LA

con el



la  
estación  
oficial

DE AGUASCALIENTES

FABI

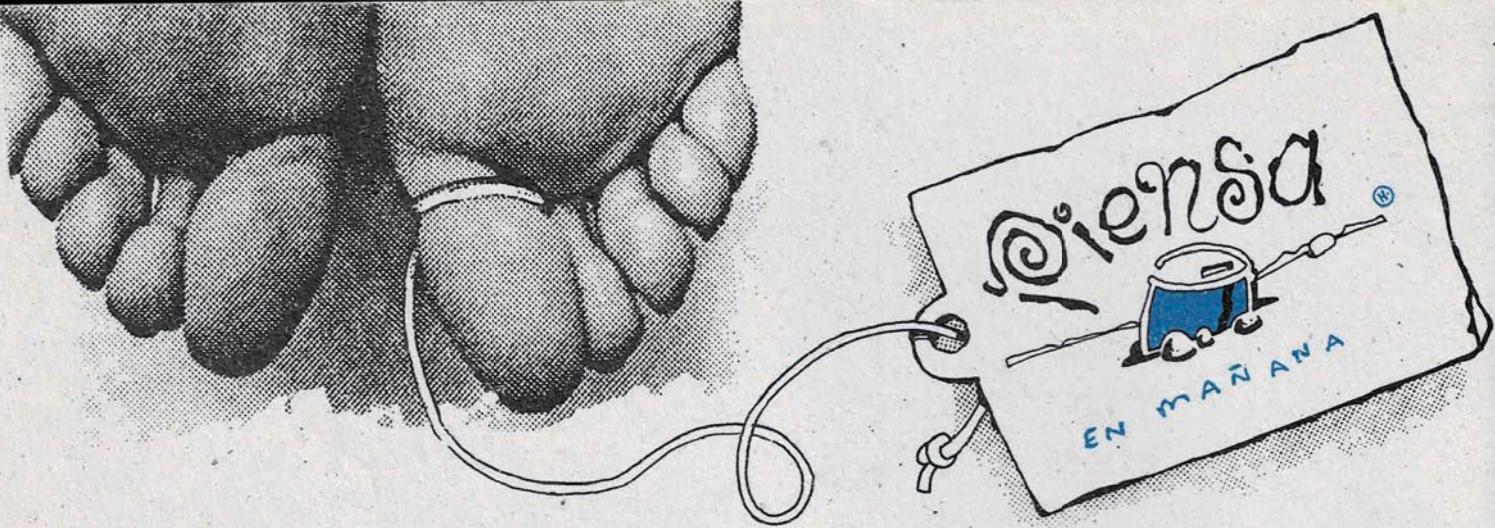
fabricamos  
LA MEJOR  
radio

mejor material

estéreo

93 fm

XHAGT-fm 93.7 mhz

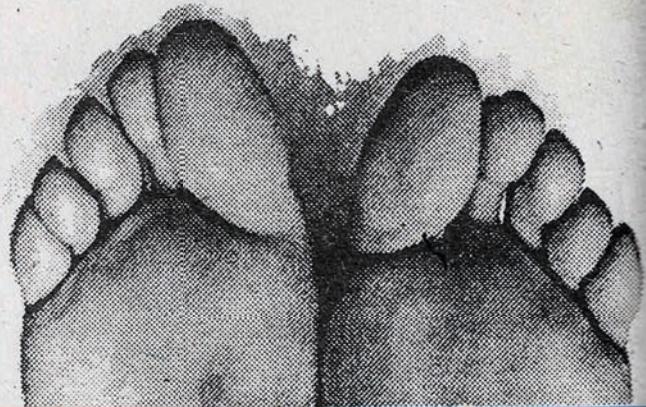


Para comenzar los buenos momentos, y terminarlos así



IMPRESO  
EN PAPEL  
RECICLADO

diseño ▲ hormiga



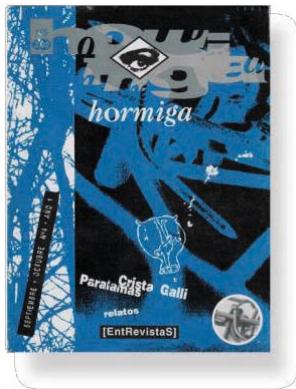
PEGA CON TUBO

# tumbador

DEJAR DE CHUPAR REDUCE LO MACHO, PREPOTENTE,  
ESTUPIDO, BRUTO, GOLPEADOR, CAFRE Y LLORON.



## Ojo de Hormiga 4



### Área de identidad

Código de referencia:  
**MEX-AGU-AFA-FAA-OJO-004.**

Título:  
**Ojo de Hormiga**

Número:

**4.**

Fecha:  
**1993-10.**

Nivel de descripción:  
**Ítem (Fanzine).**

Extensión y soporte:  
**36 páginas de cartuulina, bond, unidos por grapas, con color(es) Ne., Az., impreso mediante offset.**

### Área de contexto

Editor@s:

**El Hormiguero.**

Colaborador@s:

**Castro German 16, Engel José Luis 11, Federico 30, HG 18, Lomelí Kenny 26, Maylen Fabiola 9, Muciño Luis 7, Orozco Arturo 5, Ozz 13, Serrano Enrique 29, Valdez Carmen 30.**

Colección:

**Anuar Atala.**

### Contenido y estructura

Temáticas del fanzine:

**Literatura, Rock, Política, Cultura.**

### Condiciones de acceso y uso

El acceso a este material está

#### Pendiente de autorización

Idioma:

**Español**

### Forma de ingreso

Historia institucional:

**Donacion al Archivo Colectivo de Anuar Atala, 2018-04.**

### Forma de ingreso:

**Donaciones de terceros.**

### Área de control de descripción

Número único:

**013.**

Reglas y convenciones:

**ISAD(g), Dublincore, xZINECOREx.**

Ubicación:

**Estante a1, caja 1, carpeta 1.**

### Área de control

Fechas de captura:

**13/12/2021.**

### Metadatos del objeto digital

Nombre de archivo:

**013-MEX-AGU-AFA-FAA-OJO-004.pdf**

Tipo de archivo

**Publicación, PDF,PNG,JPG.**

Tamaño de archivo:

Cargado:

**13/12/2021.**

